

金源利
各種 (特) (別) (平) (沽) 菜米
各接茵正參鮮中各磁各各衣中鹹京油
貨製陳海茸明西欸器色欸箱西料菓糖
俱葯跌狗玉熟書炮竹女男急蘇水海米
全丸打鞭桂葯籍竹器鞋鞋袋杭貨味荳

啓者凡滙兌銀兩實乎誠實與快捷本滙兌公司自設理香港
順利滙兌以來其誠實與快捷獲荷各僑胞讚美且各埠皆可
通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利
源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地
滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭
常有大小金銀找換收買各金銀紙幣代寫各公司回唐船
紙人埠車紙代沽加關郵票兼收轉字租項買賣實業經紀接
做合同舖批生意紙詳細稅金紙稅務局事務代理各公司各
種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

德紹滙兌公司廣告

雲高 德紹滙兌公司啓
(記) 德紹滙兌公司 華高 德紹滙兌公司
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.
(分) 公 兌 滙 紹 德
Duckshe Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.
(兌) 滙 利 源 德 (香)
Soon Lee 271 Des Voeux Road, Hong Kong, China.

金源利
各種 (特) (別) (平) (沽) 菜米
各接茵正參鮮中各磁各各衣中鹹京油
貨製陳海茸明西欸器色欸箱西料菓糖
俱葯跌狗玉熟書炮竹女男急蘇水海米
全丸打鞭桂葯籍竹器鞋鞋袋杭貨味荳

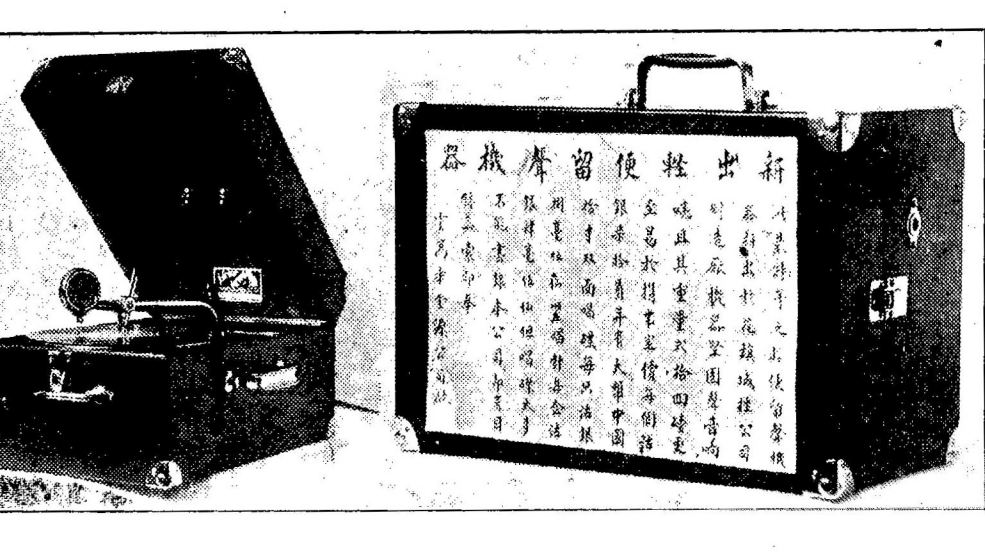
金源舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀
首飾生意特聘著名打金師傅
揀選十足金葉巧造中西趨時
男女首飾並由祖國購到大批
珍珠玉器珍奇古玩各國大小
鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝
香品各種電器各欸鏡架留聲
機器各種唱碟發售貨物名目
繁多未及備載茲新張伊始取
價額外相宜以圖久遠交易僑
胞光顧留心是荷

舖在雲高華埠打街東門牌
七十一號開張

電話 (詩磨) 三三九六
Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 啓
林元 林潤德 啓



本號特集雄厚資本專做金銀
首飾生意特聘著名打金師傅
揀選十足金葉巧造中西趨時
男女首飾並由祖國購到大批
珍珠玉器珍奇古玩各國大小
鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝
香品各種電器各欸鏡架留聲
機器各種唱碟發售貨物名目
繁多未及備載茲新張伊始取
價額外相宜以圖久遠交易僑
胞光顧留心是荷

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國蘇杭油糖茶什貨海味
蠟油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓
絃索地消藥材參茸玉桂香丹丸散膏丹
金目環齒跌打打車單單腎丸鼠胆花
旗參海狗鞭等諸君光顧特別歡迎
舖在打街東門九十二號

電話 (詩磨) 一四〇四
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在打街門牌三十三號
司理人 楊金樹 全啓

雲高 萬勝隆 啓

廣祥興
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在打街東門牌二百三拾
六號今遷往打街七十八號開張專辦
西福食各江海味油糖茶什貨蘇杭什貨
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號香丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必能定購

電話 (詩磨) 二八六零
廣祥興 啓

雲哥
(永) (安) (藥) (房)
雲哥 自製各項膏丹丸散
止咳藥膏每兩二毫五 實驗脚氣丸每樽七毫五
參茸補腎丸每打三圓 經驗健步養血丸 一圓
刀傷跌打丸每個五毫 正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服一圓 新到唐山靚鞋襪襪
斷根癬藥每樽銀五毫 正洛士利笠衫視面巾
八寶光明眼藥每樽二毫五 各色頂靚香粉發售
通利大便調濕毒丸圓 送禮各欸香粉平沽
花柳掃毒丸每樽一圓 中西墨水頂靚香水
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理白 沽零

電話 (詩磨) 一四〇四
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在打街門牌三十三號
司理人 楊金樹 全啓

金源舖
男子成衣衣服外大樓包
合着
價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱羨

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

輔行雜貨
FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

專辦祖國雜貨
油糖茶米
京菓海味
各江貨料
日逐用品
送禮佳品
種種俱全

代理 參茸 玉桂 普救 衆水

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線 (詩磨) 三零四六

司事人 林栢旋 披露

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得所。民團乃
爲安塔。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣 啓
人 趙不鉗 伍義于 啓

企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖二樓

童子海軍藍絨衣服每套有褲兩
條本裁縫造此欸式專爲悅童子
之心各衣服着起定合父母之意
號數由廿六號至卅八號按價每
套十六元五毫

樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B. C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

星命理
葉廣嘯天

已矣乎吾未見有
星推命而能與吾相
告而更高明者縱遇
其人亦願守弟子禮
而師之而冀得成全
功以免虧夫一簣之
嘆也謹登告白伏乞
垂青
小批八字收銀一元
中批收銀二元
大批加查天星三元
七政四餘庚辰五元
七政四餘逐月批評
長庚收銀十大元
財卦 毛論事四毛
現寓雲高崎化街
門牌一四九號
諸君賜顧請照此西
字付來可也
Yip Kwong Chew
249 Keefer St.
Vancouver B. C.
本館主人謹啓

CLAYDON'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
LIMITED